



FLIP (Festival de Literatura Iberoamericana de Providence), inspirado en el surgimiento de una importante constelación de escritores influyentes y galardonados, se complace en dar la bienvenida a novelistas, poetas y cuentistas de América Latina, el Caribe y España para que se unan a nosotros en la Universidad Brown y en Providence.

FLIP tiene como objetivo servir de puente, vinculando nuestro vibrante campus con el corazón de la ciudad y fomentando un fuerte sentido de comunidad. Para promover la inclusividad y el conocimiento entre diversos grupos de edad y orígenes, el festival albergará varios talleres, actuaciones y debates con narradoras, traductoras, editores y poetas, que se llevarán a cabo en español e inglés.

El tema de esta edición inaugural es “Fuera de Lugar”. A través de esta noción buscamos profundizar en la experiencia de vivir y crear en entornos extranjeros, explorando el sentido de desplazamiento que conecta con el panorama internacional de la Universidad de Brown, Providence y el estado de Rhode Island.

Viernes 5 de abril

5:00 pm-6:30 pm

Ceremonia inaugural

Jardines del Rochambeau House
84 Prospect St.

*En caso de lluvia, la apertura del Festival se llevará a cabo en:
Stephen Robert '62 Hall
280 Brook St.



Sábado 6 de abril

Talleres

10:00 am-12:00 pm

Fuera de lugar:
Taller de escritura de cuentos
(en español) con Clara Obligado
Rochambeau House
84 Prospect St. (Biblioteca)

Nosotros, Un Moving Mash-Up:
Contando nuestras historias a través
de poemas en “Spanglish”
con Tina Cane
Rochambeau House
84 Prospect St. (Sala de música)

Pausa para almuerzo

12:00 pm-1:00 pm

Conversaciones con lxs escritorxs*

1:00 pm-2:15 pm

En defensa de la diversidad

Lina Meruane & Clara Obligado

conversando con

Juan Casamayor & Michelle Clayton

Granoff Center for the Arts

154 Angell St. (Englander Studio N420)

3:00 pm-4:30 pm

Poesía descentrada

Miguel Bacho, Katerina González Seligmann

Giancarlo Huapaya, Eilyn Lombard & Luis Muñoz

conversando con

Jamila Medina Ríos & Katerina Ramos-Jordan

Granoff Center for the Arts

154 Angell St. (Englander Studio N420)

5:00 pm-6:15 pm

En defensa de la naturaleza

Valeria Correa Fiza & Pilar Quintana

conversando con

Juan Casamayor & Erica Durante

Granoff Center for the Arts

154 Angell St. (Englander Studio N420)

Recepción

6:30 pm-7:30 pm

Jugar al escondite con lxs escritorxs

**Se ofrecerá traducción simultánea del español al inglés.*

Velada poética Open Mic

8:00 pm-10:00 pm

Anfitrionas

Jamila Medina Ríos & Yasmin Murray

Performance Lab

Lindemann Performing Arts Center, Angell St.

Domingo 7 de abril

Talleres

10:00 am-12:00 pm

Fabricación de libros:

Cartonera Collective

con Honora Spicer

& Giancarlo Huapaya

Stephen Robert '62 Hall

280 Brook St. (Agora)

Taller de traducción

con Katerina González Seligmann,

Eunice Rodríguez Ferguson

& Esther Whitfield

Stephen Robert '62 Hall

280 Brook St. (Leung Room)

Pausa para almuerzo

12:00 pm-1:00 pm

Conversaciones con lxs escritorxs*

1:30 pm-2:45 pm

En defensa de la ficción

Brenda Navarro & Karina Sainz Borgo

conversando con

Abel Castaño Bravo & Erica Durante

Stephen Robert '62 Hall

280 Brook St. (True North Auditorium)

3:00 pm-4:30 pm

Taller

¿Qué es un poema? / What's a Poem?

con Luis Muñoz

Stephen Robert '62 Hall

280 Brook St. (Leung Room)

**Se ofrecerá traducción simultánea del español al inglés.*

Lanzamiento de la antología del festival*

*Fuera de Lugar / Out of Place:
Voces de la literatura iberoamericana*

5:00 pm-5:30 pm

Erica Durante, Roberto Rodríguez Reyes & Sarah Thomas
The Players at the Barker Playhouse
400 Benefit St.

Palabras fuera de lugar:

Conversación final*

5:45 pm-7:15 pm

*Valeria Correa Fiz, Lina Meruane, Brenda Navarro,
Clara Obligado, Pilar Quintana & Karina Sainz Borgo*
conversando con
Juan Casamayor & Roberto Rodríguez Reyes
The Players at the Barker Playhouse
400 Benefit St.

Clausura

7:15 pm-7:30 pm

Erica Durante, Katerina Ramos Jordan & Sarah Thomas

**Se ofrecerá traducción simultánea del español al inglés.*

MINI FLIP

Sábado 6 de abril

Talleres de la mañana

10:00 am-12:00 pm

Dibujar el realismo mágico: Un taller de cómics

con Madigan King (diseñadora de cómics)

Edades: 8-16

(en Spanglish)

Rochambeau Community Library
708 Hope St.

11:30 am-12:15 pm

Uno, dos, tres:

Música y cuentos

con guitarra, ukulele o charango

con Josefina Callender (artista y narradora)

Edades: 4-10

Habrá meriendas para los niños

South Providence Library
441 Prairie Ave.

Taller de la tarde

4:00 pm-4:45 pm*

(las puertas abren a las 3:30pm)

Círculo de tambores latinos

con Yaneth Caicedo (cantautora)

& Robertico Arias

(músico, percusionista y

cantante profesional)

(en español y en inglés)

Luego del taller, los niños participarán de una **presentación musical en vivo de 5 a 6 pm en la misma escuela.**

Edades: 7-15

Habrá meriendas para los niños

Tu Voz Es Música Talent School
25 Maple St., Pawtucket